



1 Los matrimonios entre las palabras son más sólidos que los del Hollywood actual. Echamos un vistazo al periódico y ahí están, envejeciendo juntos, términos como uranio enriquecido, despliegue militar, memoria frágil, asignatura pendiente, banda armada, seguridad privada, gas natural, guardia civil, 5 páginas amarillas, realidad nacional, inyección moral, consejero delegado, comunicado oficial, inflación anual... Inflación, por cierto, es bígama, pues se la ve mucho también con subyacente. No es el único caso, pero sí uno de los más activos: hay días en los que aparece copulando con anual en la primera página y con subyacente en la segunda, es que no para. En cualquier caso, sería muy 10 de agradecer que todos estos matrimonios hicieran un intercambio de parejas para alumbrar uniones más estimulantes: militar frágil, guardia amarillo, uranio moral, memoria enriquecida, seguridad civil...

Aunque no todos los matrimonios entre palabras son tan convencionales. Ayer encontré un trío: "Proyecto Gran Simio". Estos enlaces de tres palabras, sin 15 ayuda de preposición o artículo que les ayude a articularse, constituyen rarezas muy interesantes. Proyecto Gran Simio. Sorprende la naturalidad con la que se pronuncia, la sencillez con la que sale de la boca, lo que quiere decir que los tres vocablos se llevan bien. Tal vez no se trate de un trío sexual, sino de una familia. Posiblemente, proyecto sea hijo de simio, que es a su vez cónyuge de 20 gran. Ello explicaría la ausencia de conflicto. He aquí, en cualquier caso, un ejemplo de convivencia verbal del que, con la que está cayendo, deberíamos tomar nota.

Pero no es la única rareza con la que he tropezado esta semana. Así, entre los matrimonios convencionales, de sólo dos palabras, descubrí uno 25 completamente nuevo, al menos para mí. Se trata de "inteligencia seductora". Di con él en la contraportada de La Vanguardia. Inteligencia venía metiéndose en la cama hasta ahora con voces tales como diabólica, emocional, aguda, incluso con militar, pese a la incompatibilidad aparente, pero jamás con seductora. Me gusta este nuevo maridaje, inteligencia seductora. Lo que hace 30 falta es que pase de la gramática a la realidad. Y que sea para bien.

**COMENTARIO LINGÜÍSTICO POR NIVELES**

Este texto, que trata sobre la formación de parejas de palabras cargadas de significado que remiten a otras realidades sociales, presenta la apariencia de un texto expositivo–argumentativo, probablemente extraído de un medio de comunicación, en el que un emisor opina sobre su contexto a través de combinaciones léxicas llamativas que se asocian a referentes no presentes en el texto.

Pasemos a realizar un análisis pormenorizado atendiendo a los cuatro niveles; fonológico, morfosintáctico, semántico y pragmático.

En primer lugar, atendiendo a criterios fonéticos, se puede afirmar que el texto refleja un registro lingüístico estándar y normativo, sin marcas de coloquialismos o localismos. En cuanto a los prosodemas, sólo cabe resaltar el uso de los puntos suspensivos en las líneas 6 y 12, para indicar que la curva melódica debe quedar en suspenso al tratarse de una enumeración incompleta.

Desde el punto de vista morfosintáctico, resulta muy llamativa la presencia desmedida de sintagmas nominales, ya que a través de esta construcción gramatical se articula y da sentido al texto. Todo el texto está plagado, principalmente, de sintagmas nominales constituidos por un sustantivo y un adjetivo calificativo que lo complementa: **memoria frágil, asignatura pendiente, banda armada**. Los sustantivos son tanto concretos (**uranio, militar**) como abstractos (**inflación, asignatura**), y los adjetivos son todos especificativos, pues detallan una característica que permite distinguir a ese sustantivo. Todos los sustantivos aparecen sin actualizar, el texto no presenta muchos adjetivos determinativos si se considera la cantidad de sustantivos que se pueden encontrar. También aparece el sintagma **proyecto gran simio**, al que se le da relevancia por ser trimembre, en contraposición a la mayoría bimembre mencionada, y un último sintagma, **inteligencia seductora**, que se constituye en núcleo y cierre del texto.

En cuanto a las formas verbales, predominan las formas simples conjugadas en presente de indicativo, que conviven con algunas formas de subjuntivo que el autor o autora emplea para formular hipótesis (**tal vez no se trate de un trío**). Este uso del presente puede corresponder con el deseo de expresar una realidad ubicable en diferentes periodos temporales, casi con validez universal. A medida que avanza el texto, especialmente en el tercer párrafo, cambia la tendencia y el tiempo verbal predominante pasa a ser el pasado (pretérito perfecto simple), empleado para relatar un hecho vivido en un pasado cercano, pero terminado.



En cuanto a la sintaxis, se observa la construcción de oraciones tanto sencillas y breves como más complejas que incluyen subordinación. El autor domina claramente los mecanismos de la lengua, pero dota al texto de la frescura propia de una conversación informal a través del uso de esas oraciones simples y cortas, intercaladas a lo largo del texto, llegando incluso a crear frases como "**Proyecto Gran Simio**.", formada únicamente por un sintagma nominal, que queda cargado de relevancia en el texto por resultar incompleto. En otras ocasiones, el autor construye periodos más largos, que incluyen subordinadas de carácter lógico, aunque lo que más abunda en las oraciones extensas es la enumeración de elementos y acumulación de sintagmas. En general, la sintaxis del texto genera un clima de cercanía y naturalidad entre emisor y receptores.

En el nivel semántico, el texto presenta un campo semántico principal, que es el que el autor utiliza como subterfugio para articular su razonamiento acerca de la realidad. Este campo semántico es el de las relaciones de pareja: **intercambio de parejas, bigamia, uniones, trío sexual, familia, cónyuge, matrimonios convencionales, maridaje**... Sin embargo, en este plano de la lengua resultan más interesantes las relaciones léxicas que se establecen entre los vocablos empleados. Así pues, se comienza hablando de sintagmas cuyo uso está tan extendido que casi han cobrado el carácter de una locución, normalmente sustantiva (**gas natural, asignatura pendiente, guardia civil**), pero se propone barajar los componentes de la locución para crear nuevas realidades cargadas de connotaciones más chocantes y positivas (**uranio moral, memoria enriquecida, seguridad civil**...). El autor juega con las combinaciones de palabras para que el receptor tenga que romper las normas de la semiótica, y deba realizar unas asociaciones anómalas entre el significante y el significado habitual, obligándolo así a reflexionar sobre la realidad del contexto social y político. Los ejemplos más claros son los sintagmas "**proyecto Gran Simio**", al que se refiere como un trío en un mundo de parejas, y que a pesar de ello que funciona bien, para referirse al proyecto de salvaguarda de los hábitats naturales de los grandes simios y reconocimiento de sus derechos a lo largo y ancho del mundo. El otro ejemplo es el sintagma "**inteligencia seductora**", con el que cierra el texto e invita a los lectores a reflexionar acerca del uso de la inteligencia como arma de conquista, en un mundo regido por las normas de la estética y el comercio.

Pasando al nivel pragmático, en concreto a la adecuación, se puede afirmar que es este un texto expositivo argumentativo cuyo ámbito de uso es el de los medios de comunicación y se ha transmitido por escrito a un público general con un conocimiento estándar de la lengua y del medio. Probablemente se trate de un artículo de opinión, cuya finalidad es, como suele ser, orientar la opinión



del receptor acerca de una temática particular. El autor trata el tema de un modo tan oblicuo que el texto ofrece varias lecturas, en función del receptor. La temática tratada es la significación de determinadas uniones de palabras, frente a la que el autor defiende como tesis implícitamente la necesidad de introducir nuevas realidades que hagan primar valores más positivos para el autor, frente a la aceptación de la sociedad de determinadas realidades que se establecen como cotidianas. Esa intencionalidad de ampliar el abanico de valores social se ve reflejado en la presencia de la función apelativa del lenguaje (***Echas un vistazo al periódico, deberíamos tomar nota***), aunque es la función referencial la que predomina en el texto, así como la función metalingüística, al hacer referencia constante a las relaciones semióticas rectas y anómalas que presenta el autor como excusa para la reflexión. La modalidad oracional predominante es la enunciativa, y se introducen algunos elementos de léxico valorativo positivo, como ***interesante, estimulante, naturalidad, ejemplo...***; pero también negativo, siendo el más llamativo el de ***incompatibilidad aparente*** aplicado a la unión de ***inteligencia*** y ***militar***, dando a entender la opinión del autor de los militares en lo tocante a inteligencia.

Aunque el texto presenta un aspecto superficial neutro, está altamente modalizado. El autor emplea el oxímoron (***militar frágil, guardia amarillo***) para llamar la atención del lector acerca de lo que está o no aceptado socialmente, la personificación para atribuirle cualidades humanas a un grupos de palabras, al hablar de ***matrimonios*** o ***tríos, cónyuges, bigamia*** o ***meterse en la cama*** con alguien. Las palabras quedan cargadas de vida y voluntad propia.

También se emplean en el texto cambios de registro; si bien el principal registro empleado es el estándar, los párrafos se encuentran salpicados de pequeñas gotas de coloquialismos, como ***echas un vistazo, es que no para, con la que está cayendo...*** cuya finalidad es aligerar el discurso y establecer una relación de proximidad y familiaridad con los lectores.

En lo referente a la coherencia, el texto es una unidad completa, independiente y con sentido propio. Macroestructuralmente, presenta tres grandes párrafos abiertos, encabezados por una oración temática, pero sin cierre. A nivel de microestructura, el texto presenta la temática en las líneas 1-6 con un primer ejemplo, desarrolla la idea a través de la exposición de diferentes ejemplos entre las líneas 6-29 y presenta la tesis implícita, el deseo del autor de contemplar nuevas realidades más enriquecedoras, en la conclusión, líneas 29-30. La temática en el texto avanza atendiendo a una progresión de tema



derivado, partiendo del hipertema de los matrimonios entre palabras se van enlazando las ideas principales del texto.

Atendiendo la cohesión, pueden apreciarse variados mecanismos gramaticales que la aseguran en este texto. Si bien utiliza sustituciones léxicas para dotar al texto de mayor riqueza (***copular, meterse en la cama***), también opta por la repetición literal de las palabras como ***matrimonio, proyecto gran simio, inteligencia, seductora***... que ayudan al lector a fijar mejor los conceptos clave del texto.

El texto presenta escasez de marcadores discursivos, apenas presentes en cada párrafo: ***en cualquier caso, aunque, pero, así***. La cohesión queda garantizada en el texto, pues, a través del uso de otros mecanismos lingüísticos, como son la utilización de abundantes enumeraciones o la presencia de esa personificación constante de los vocablos y el uso de metáforas derivadas del uso de combinaciones de palabras alejadas de su sentido literal.

Otro mecanismo presente es la deixis. Principalmente se aprecia la presencia del emisor a lo largo de todo el texto a través de la deixis personal, en formas verbales y pronombres como ***encontré, descubrí, me gusta***... También está presente el receptor en las expresiones "***echas un vistazo***" y "***deberíamos tomar nota***", en la primera es incluido a través de esa locución con carácter impersonal, mientras que en la segunda ha optado el autor por un plural inclusivo con el que pretende involucrar al lector en el cambio de mentalidad que propone. Ambas facetas están al servicio de la creación de un clima de proximidad y complicidad. También se observan elementos deícticos temporales, de carácter impreciso "***hay días***", o más preciso "***ayer, esta semana***", que permiten ubicar el desarrollo de la acción respecto de sí misma, pero no claramente respecto de la realidad del lector. El anclaje del texto se complementa con las referencias deícticas espaciales, algunas de las cuales remiten a ese mundo de ficción en que las palabras han cobrado vida, como "***en la primera página, él en la contraportada de La Vanguardia***" y que contribuyen a mantener el escenario de fantasía en el que el autor expone su visión de la realidad a través de la metáfora y el oxímoron.

Puede apreciarse también el uso de construcciones impersonales o pasivas en el texto. Si bien la mayoría de oraciones son personales y activas, destacan en el texto construcciones como "***se pronuncia***" o "***lo que hace falta es...***", con las que el autor se aleja de lo descrito, toma distancia; particularmente significativo en el caso de la última oración, pues después de haber incluido al lector y a sí mismo en un razonamiento "***deberíamos tomar nota***", opta por la impersonalización en la conclusión (***lo que hace falta es...***), dando a



entender que es una actitud que debe cambiar la sociedad en su conjunto, la masa.

En conclusión, se trata de un texto bien cohesionado, que presenta una coherencia estructural y temática basada en el uso de una personificación continuada y a través del empleo metafórico de sintagmas que remiten al lector a realidades diferentes a las literales. Resulta, por tanto, un texto adecuado para el lector y el canal empleado, pues es clara su eficacia comunicativa al obligar al lector a la reflexión fruto del oxímoron empleado, pero sin resultar cargante o complejo gracias a la inclusión de coloquialismos y el uso de una sintaxis sencilla. El tema planteado y la tesis defendida son de interés general y resultan de vigencia en la actualidad, ya que el autor defiende que nos hemos acostumbrado a una serie de realidades que no siempre son positivas, y propone la apertura del público a otras opciones que le resultan más gratificantes, como la defensa de la vida animal o el reconocimiento de la denostada inteligencia en nuestro país. Es un texto, en mi opinión, que tanto por la temática como por el enfoque novedoso e inesperado que le da a la información, resulta muy atractivo e invita a la reflexión.

